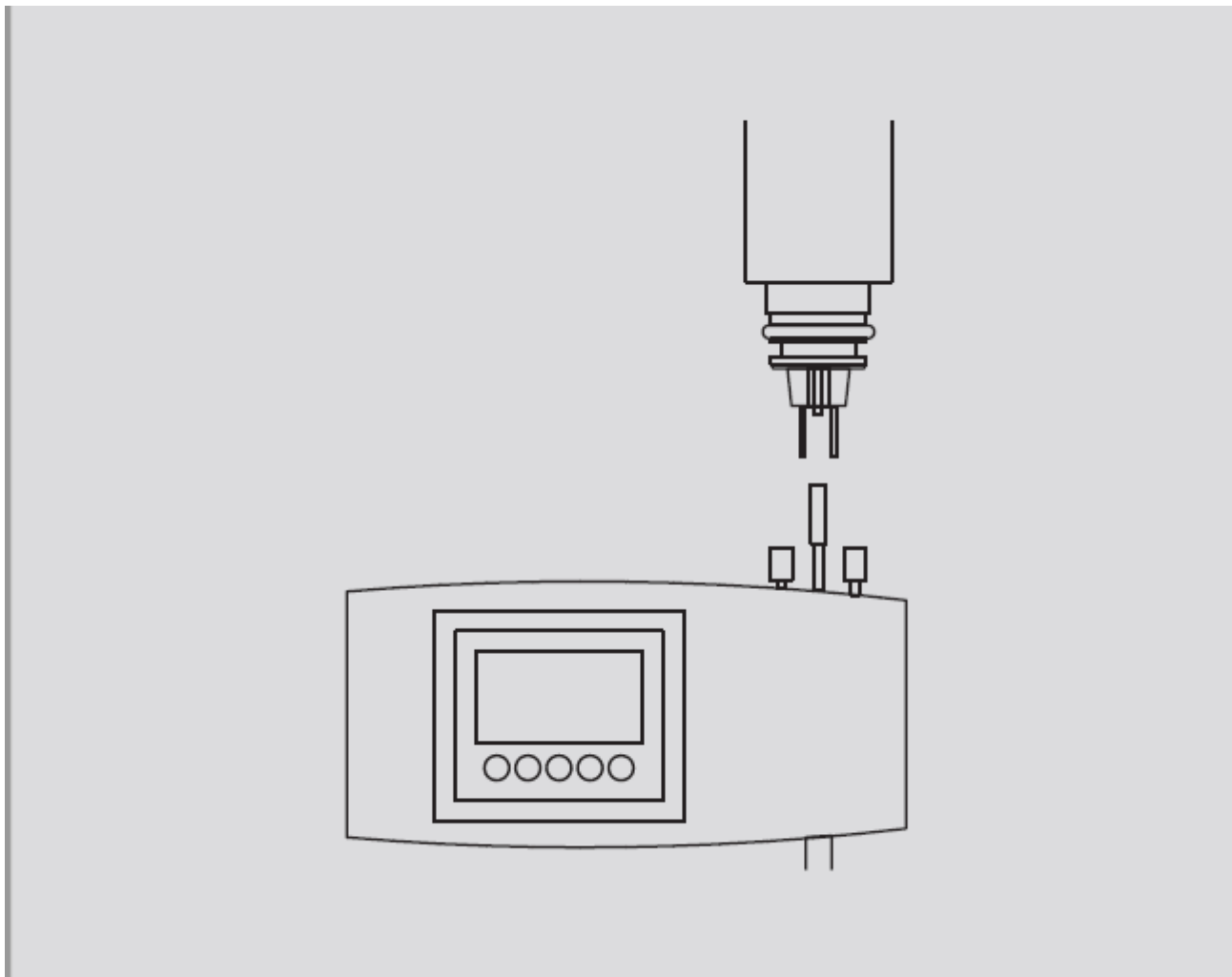




DELTACALOR

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INSTALARE



**Instrucțiunile trebuie citite cu atenție pentru a asigura funcționarea în siguranță a produsului. Prin urmare, se recomandă cu insistență să le citiți înainte de instalare și să le păstrați pentru referințe ulterioare. În cazul în care aveți îndoieli cu privire la instalarea produsului, solicitați asistența unui profesionist calificat.**



## CERINȚE DE SIGURANȚĂ



- Nerespectarea acestor cerințe va anula garanția.
- Nu folosiți aparatul în aer liber!
- Acest aparat este destinat uzului casnic și nu trebuie utilizat în niciun alt scop.
- În cazul în care aparatul cade, este deteriorat sau nu funcționează corect, nu-l utilizați și opriți-l.
- Nu dezasamblați niciodată aparatul. Un aparat reparat incorect poate expune utilizatorul la diverse riscuri. În cazul oricărei probleme, contactați dealerul dumneavoastră!
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un tehnician calificat pentru a evita orice pericol.  
de către un profesionist.
- Atenție: cablul de alimentare nu trebuie să atingă încălzitorul în timpul funcționării!
- Atenție: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul. În caz contrar, o creștere a temperaturii va activa eliberarea de căldură.
- Acest aparat este destinat numai pentru uscarea hainelor spălate în apă.

### AVERTISMENT!

Aparatul fierbinte este periculos pentru copiii mici, de aceea se recomandă instalarea acestuia astfel încât tubul cald cel mai de jos la cel puțin 600 mm de sol!



### AVERTISMENTE PENTRU PERSOANELE CU HANDICAP ȘI COPII



- Acest aparat este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau diminuate, sau care nu cunosc produsul, sau de către copii cu vârsta de peste 8 ani, într-un mod în care ar trebui să fie supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și ar trebui să fie conștienți de toate riscurile.
- Dispozitivul nu este o jucărie pentru copii!
- Operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate numai de către copii sub supravegherea unui adult.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie supravegheați atunci când se află în apropierea radiatorului fierbinte.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni și opri aparatul, cu condiția să fi fost învățați cum să facă acest lucru în siguranță și să înțeleagă pe deplin riscurile.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la rețeaua electrică, să îl programeze sau să efectueze lucrări de întreținere sau curățare!
- (versiunea gratuită) de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau limitate, sau care nu cunosc produsul, sau de către copii cu vârsta de peste 8 ani, astfel încât ar trebui să fie supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și ar trebui să fie conștienți de toate riscurile.
- Dispozitivul nu este o jucărie pentru copii!
- Operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate numai de către copii sub supravegherea unui adult.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie supravegheați atunci când se află în apropierea radiatorului fierbinte.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni și opri aparatul, cu condiția să fi fost învățați cum să facă acest lucru în siguranță și să înțeleagă pe deplin riscurile.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze aparatul la rețeaua electrică, să îl programeze sau să efectueze lucrări de întreținere sau curățare!

### SIGURANȚA COPILULUI




Închidere cu cheie

Această funcție vă permite să blocați tastatura, cu excepția tastei de comutare OFF/OFF, cu o anumită combinație de taste.

- Pentru a închide tastatura, trebuie să apăsați simultan butoanele  și .



- „ „Simbolul de blocare este afișat atunci când blocarea este activă.
- Urmați aceeași procedură pentru a debloca tastatura.

**NOTĂ - Această funcție de blocare a tastelor este disponibilă în toate modurile.**

## INSTALARE

Instalarea încălzitorului nu trebuie să se facă sub tensiune!

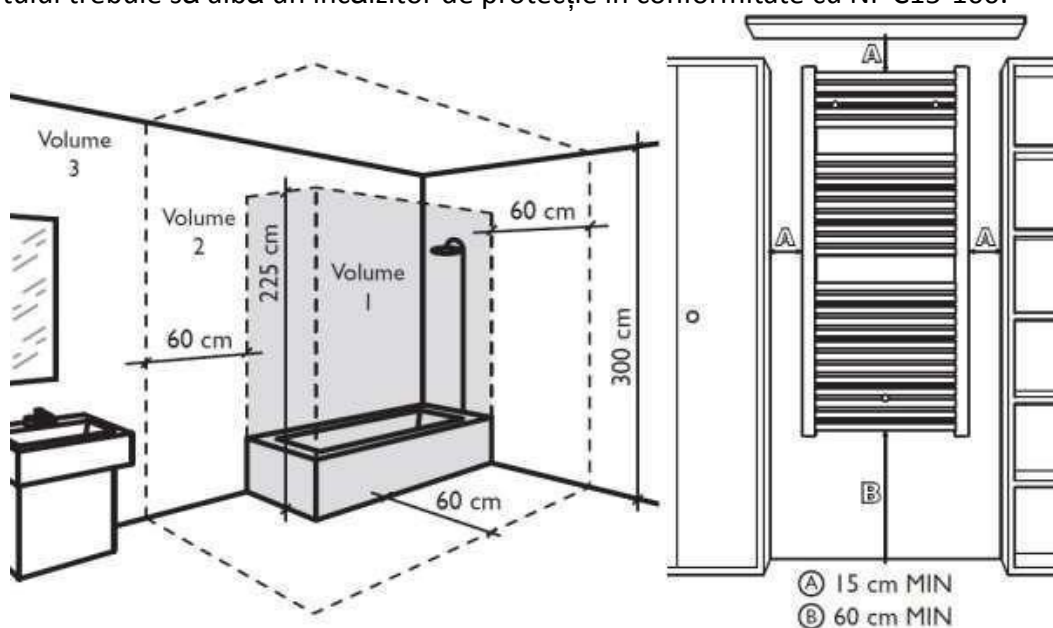
Echipamentul este din clasa de protecție II și, prin urmare, poate fi instalat în orice încăpere a casei, chiar și în zonele 2 și 3 ale băii (IP 44).

Încălzitorul trebuie instalat astfel încât să nu poată fi atins de persoanele aflate în baie sau la duș (a se vedea standardul NF C15-100).

Încălzitorul nu trebuie instalat sub o priză electrică. Încălzitorul trebuie instalat la cel puțin 15 cm de orice obstacol (rafturi, perdele, mobilier etc.).

Circuitul de încălzire trebuie să fie protejat în conformitate cu NF C15-100.

Circuitul aparatului trebuie să aibă un încălzitor de protecție în conformitate cu NF C15-100.



Imaginea prezintă instalarea unui uscător de prosoape general

## SURSA DE ALIMENTARE ȘI CONEXIUNILE ELECTRICE

Acesta trebuie conectat la un circuit protejat de un releu FI și de un dispozitiv de protecție la supracurent!

- Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, verificați dacă tensiunea de rețea este cea indicată pe aparat: 230V ~ 50Hz

- Acest aparat de încălzire este un aparat de clasa II (izolație electrică dublă) și, prin urmare, nu este echipat cu un pământ de protecție.

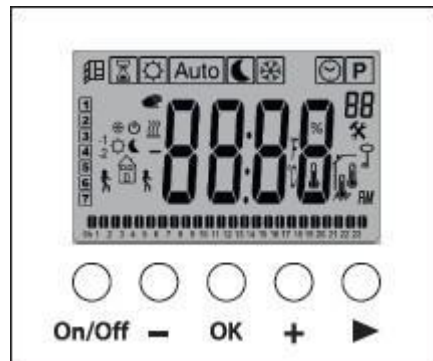
Albastru: Zero Maro: Faza

Negru: Cablu de control

- Încălzitorul este livrat cu o priză.

## PREZENTAREA

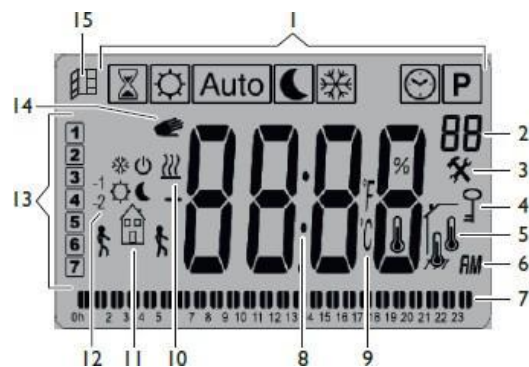
Unitatea de control este formată din 5 butoane și un afișaj LCD:



Sistemul are următoarele caracteristici principale:

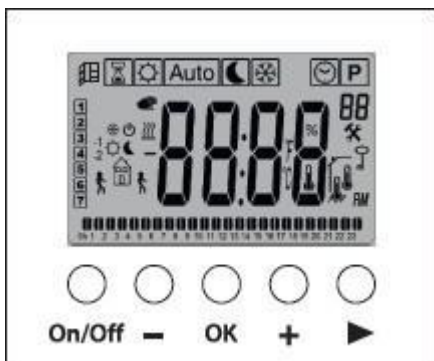
- Program săptămânal în intervale de 30 de minute: 9 programe predefinite și 4 programe care pot fi modificate de către utilizator.
- Funcția de abatere temporară.
- Funcția de temporizare.
- Memorie EEPROM: salvarea setărilor în caz de pană de curent.
- Meniul Setări.

### Prezentare generală



1. Modul de funcționare (modul activ evidențiat).
2. Numărul programului sau al parametrului
3. Meniul de configurare
4. Blocarea tastaturii este activă.
5. Indicator de temperatură a camerei.
6. tipul de afișare a orei (12H Am/Pm sau 24H)
7. Afișarea grafică a programului zilei curente  
afișarea afișajului grafic al zilei.
8. Afișarea orei, a temperaturii și a setărilor.
9. Unitatea de temperatură
10. Indicator de încălzire
11. Setați indicatorul de program
12. Indicator de funcționare a cablului de comandă pictograma
13. Ziua curentă.
14. Pictograma de abatere temporară
15. senzor de fereastră deschisă activă

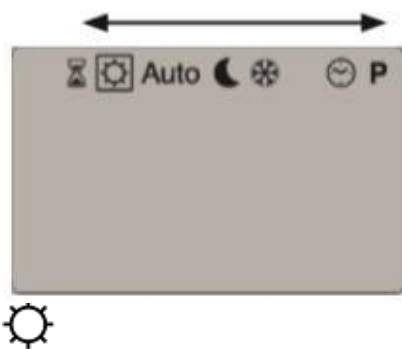
O scurtă descriere a celor 5 butoane:



## PROG RAMA RE

On/Off	pornire/oprire
-	buton minus
OK	Buton OK
+	Buton +
▶	Buton de pas


## MOD URI DE FUNC ȚION ARE



→ navigare pentru a afișa bara de moduri. Deplasați punctul de a dorită și apăsați OK pentru a activa modul selectat.

### Modul manual confort


Utilizați butonul - sau + pentru a seta temperatura de confort.

Apăsați butonul  pentru a vizualiza setarea. Apăsați din nou butonul pentru a afișa temperatura curentă (ecranul principal).

### Modul manual ECO

Modul ECO menține o temperatură mai scăzută pe tot parcursul zilei.

Pentru a seta temperatura ECO, utilizați butonul - sau +.



Apăsați butonul pentru a vizualiza setarea. Apăsați din nou butonul  pentru a afișa temperatura curentă (ecranul principal).

### Mod automat




Sistemul urmează programul selectat în funcție de ora curentă. Acest program poate fi de două tipuri:

- program predefinit (de la P1 la P9),
- program generat de utilizator (U1-U4).

Pentru a vizualiza ora, apăsați butonul  . Apăsați butonul de două ori consecutiv pentru a afișa valoarea setată. Apăsați din nou butonul  pentru a afișa din nou temperatura curentă (ecranul principal).

## Abatere temporară de la modul de control automat

Auto

Dacă folosiți butonul - sau + pentru a modifica setarea curentă a programului, va fi activată o funcție de deviere. Setarea curentă nu va mai fi aplicată, iar manualul pictograma care indică controlul manual. 

Programul se reia automat la următoarea oră de comutare

## Protecție de dezghețare



Acest mod protejează echipamentul de îngheț. Temperatura de protecție împotriva înghețului utilizați parametrul 05 "AF" din meniul de setări. Pentru mai multe informații, a se vedea paragraful "Meniul Setări" (valoare implicită: 5°C)

## Setarea temporizatorului



Funcția "Timer" vă permite să setați temperatura pentru o perioadă precisă de timp. Funcția este setată așa cum se arată în imaginea următoare:

- Durata poate fi setată în minute, în ore sau în zile, setarea se poate face cu ajutorul butoanelor + și - (reglabil de la 15 minute la 44 de zile).

- Utilizați butoanele + și - pentru a seta temperatura dorită și confirmați cu OK

(implicit: 21°C).


Când acest mod este activat, sigla Timer (Cronometru) va clipi și numărul de ore/zile va scădea până la sfârșitul perioadei setate.

La sfârșitul timpului, sistemul revine automat la modul anterior

## Setați data și ora




În acest meniu puteți seta ora și data. În modul automat, în cazul în care

data și ora nu sunt setate, nu este posibilă  setarea

Butoanele - și + vă permit să setați ora și data.

Când o valoare clipește pe afișaj, o puteți seta cu ajutorul butoanelor și - și +.

După setarea valorii, aceasta trebuie confirmată cu ajutorul  butonului.

Setați ora și data:

Ora și ziua:

- pentru a seta orele și

minutele;

- Setarea zilei (1 = luni).

Data:

- Setarea numărului zilei.

- setarea lunii (01 =

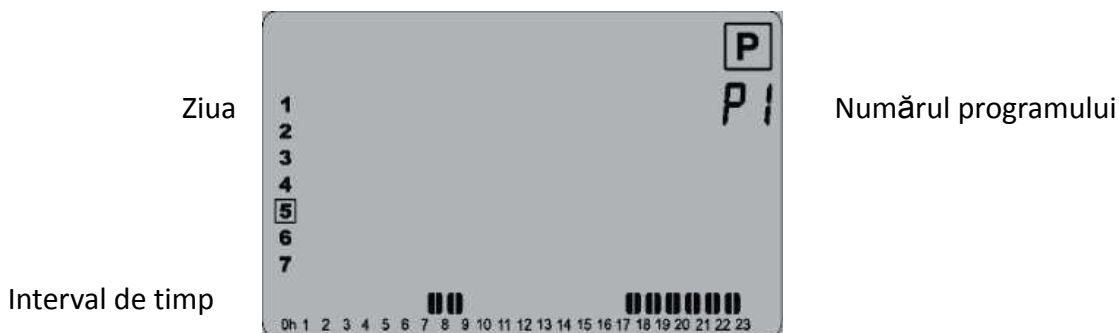


ianuarie).  
- setați anul.

Modul program: **P**

Programul dvs. vă permite să selectați programul care urmează să fie utilizat în modul automat. **Auto** Pentru a selecta numărul programului, mergeți la P și utilizați butoanele + și -.

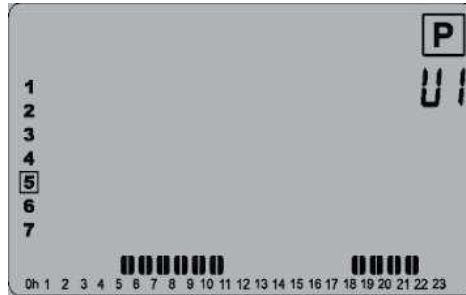
Puteți alege între 9 programe predefinite "P1 până la P9" și 4 programe, pe care utilizatorul o poate schimba de la "U1 la U4".




Bara de timp din partea de jos a afișajului indică o zi cu o rezoluție de jumătate de oră. Care jumătate de oră este un bar întunecat regulatorul interpretează temperatura de confort (mai caldă) ca fiind temperatura setată, în cazul în care nu există o bară întunecată, regulatorul interpretează temperatura ECO (mai scăzută) ca fiind temperatura setată. Atunci când selectați un program prestabilit, puteți utiliza butonul de trecere pentru a trece prin programele setate pentru ziua respectivă a săptămânii.


După ce ați selectat un program care vi se potrivește, apăsați OK!

## Programe modificabile de către utilizator de la U1 la U4




Controlerul are 4 programe care pot fi modificate de către utilizator, după cum urmează:

- Mergeți la elementul de meniu P, apăsați butonul , utilizați butoanele + și - pentru a selecta programul care urmează să fie modificat, apoi apăsați din nou butonul .

- Reveniți la meniul P, apăsați scurt OK și apoi apăsați +, +, +, + și apoi apăsați  OK.

apăsați lung (aproximativ 2 secunde), apoi veți fi direcționat către ecranul de configurare a programului.

- Mai jos veți vedea cele 24 de ore ale zilei, împărțite în jumătăți de oră. Programarea începe la ora 0, în fiecare jumătate de oră în care apăsați butonul  - (minus) se va seta temperatura ECO (mai mică), iar în cazul în care apăsați butonul + (plus) se va seta temperatura de confort (mai mare) pentru acea jumătate de oră.

va fi interpretată de regulator ca fiind temperatura setată.

- Fiecare zi a săptămânii trebuie setată, ziua este indicată printr-un număr în stânga ecranului.





- La sfârșitul fiecărei zile, se afișează "Copy". Prin apăsarea de două ori a butonului OK (comanda Yes), programul setat pentru ziua precedentă va fi copiat în ziua următoare. Dacă nu doriți ca acest lucru să se întâmple, selectați comanda "nu"!



- La sfârșitul săptămânii, butonul OK este utilizat pentru a aproba programul, fără de care întregul program nu este valabil.

Notă: Setarea implicită pentru programele editabile de către utilizator interpretează temperaturile ECO pentru fiecare oră din fiecare zi a săptămânii.

Descrierea pictogramelor utilizate pentru modificarea programului de utilizare

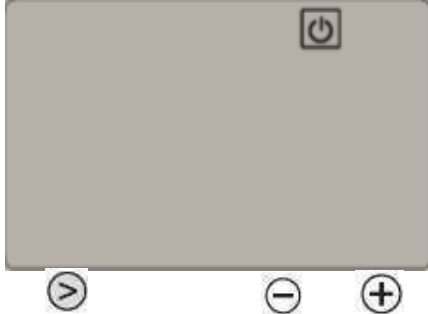
	Temperatura de confort interpretată pentru jumătatea de oră curentă 
	Temperatura ECO interpretată pentru jumătatea de oră curentă 

## FUNȚII SPECIALE

### Pornirea / oprirea dispozitivului

Apăsați butonul (On / Off) pentru a porni și opri radiatorul.


Când se apasă acest buton, se va auzi un semnal sonor. În timpul opririi, pe afișaj apar următoarele:



În starea oprit, apăsarea simultană a butoanelor și sau a butoanelor și temperatura măsurată este afișată pentru o perioadă scurtă de timp și se afișează din nou ora curentă:



### Detectarea ferestrei deschise

Această funcție poate fi activată din meniul de parametri. Dacă funcția este  activă, pictograma va fi afișată pe monitorul LCD:

Această funcție măsoară și înregistrează modificările de temperatură din ultimele 10 minute și, pe baza acestora, efectuează următoarele acțiuni, dacă este necesar:

Faza 1 - detectarea ferestrei deschise: termostatul intră în modul de detectare a ferestrei deschise (pictograma și valoarea temperaturii clipește) atunci când temperatura scade cu cel puțin 1,2°C în ultimele 10 minute.

Faza 2 - sfârșitul modului cu fereastră deschisă

- Dacă temperatura crește cu 0,3°C timp de 10 minute, starea de fereastră deschisă este anulată. Termostatul revine automat la modul curent.


- Dacă utilizatorul apasă un buton, starea de fereastră deschisă este ștearsă și termostatul revine la modul curent.



## MENIUL SETĂRII


A Termostatul are un meniu de configurare. Pentru a accesa meniul, țineți apăsată tasta 

timp de 5 secunde. Se va afișa primul ecran de meniu:



Acum puteți selecta cu ajutorul butonului  setarea pe care doriți să o modificați. După ce ați selectat setarea pe care doriți să o modificați, apăsați butonul pentru a schimba

și modificați valoarea cu ajutorul butonului - sau +. Apăsați din nou butonul  pentru a confirma setarea. Pentru a ieși din meniul de configurare, selectați "End" și apăsați butonul .

N	Valori implicite și alte opțiuni
01	° C / ° F Tipul de grade afișate ° C grade Celsius ° F Grade Fahrenheit
02	<u>   </u> : Format de timp <u>24 ore (24:00)</u> <u>12:00 (12:00 (dimineața) AM / PM (după-amiaza))</u>
03	dst Schimbare automată a orei (vară <--> iarnă) DA Ora se schimbă automat. NU Ora trebuie modificată manual.
04	Temperatura de protecție la îngheț AF Acest meniu vă permite să setați temperatura modului "protecție la îngheț". Valoarea implicită pentru această setare este de 5,0°C. Modificați valoarea cu butoanele - sau + și validați cu OK.
05	<u>   </u> Calibrarea senzorului intern Afișați valoarea măsurată de termostat  cu o valoare de abatere. Valoarea citită pentru a modifica citirea, apăsați butonul - sau + și apoi butonul pentru a salva valoarea. Apăsați din nou butonul pentru a vizualiza valoarea temperaturii!
07	CLR Setare implicită Resetați setările implicite ale termostatului (ceas, programe ) Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 10 secunde pentru a valida!

08	Versiunea de software
09	END ieșire din meniul utilizatorului
	Apăsați OK pentru a ieși din meniu și a reveni la ecranul principal.

## DETECTAREA ERORILOR

Dacă există o problemă cu măsurarea temperaturii (senzorul nu este conectat sau defectă), se afișează mesajul "Err" și sistemul oprește încălzirea. Contactați distribuitorul dumneavoastră!

## DATE TEHNICE

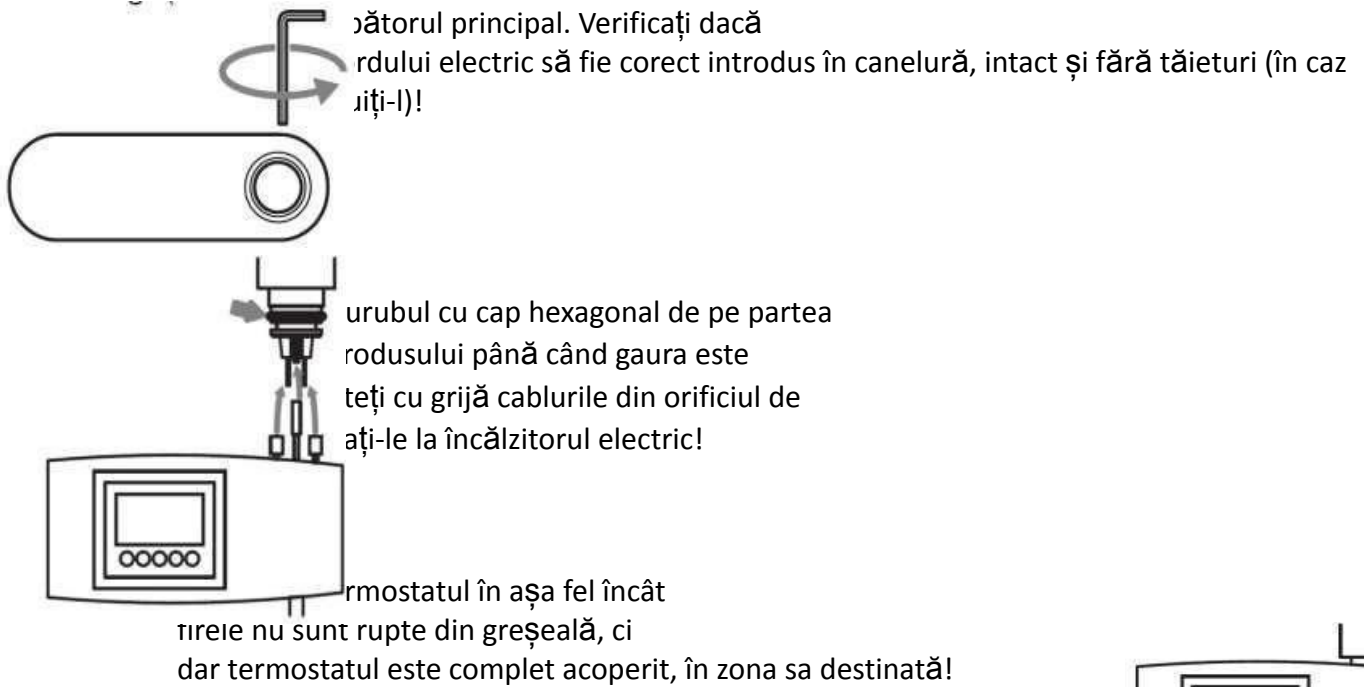
Precizia măsurării temperaturii	0,1 ° C
Temperatura ambiantă Transport și depozitare	0 ° C - 40 ° C -10 ° C és + 50 ° C között
Interval de reglare Confort Eco Cronometru Mod de dezgețare	De la 5°C la 30°C (în trepte de 0,5°C) De la 5°C la 19°C (în trepte de 0,5°C) De la 5°C la 30°C (în trepte de 0,5°C) De la 5 ° C la 10 ° C (în trepte de 0,5 ° C)
Caracteristici de reglementare	Banda proporțională (PWM)
Protecție electrică	Clasa II
Sursa de alimentare	230 V ± 10% 50Hz
Ieșire de la Sarcina maximă (numai pentru încălzitor)	10A / releu TRIAC (trecere la zero) 2000W
Versiunea de software	Îl puteți vedea în meniul de setări.



## INSTALARE



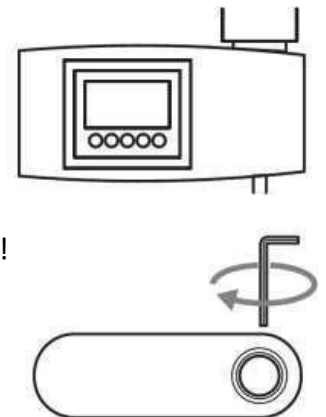
**Termostatul trebuie să fie instalat de către personal calificat.**




4. Strângeți șurubul cu cap hexagonal pentru a fixa ferm produsul în poziție!

### Îndepărtare (numai personal calificat)

1. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică!
2. Deconectați cablul de alimentare al termostatalui de la priză sau de la cutia de joncțiune.
3. Deșurubați șurubul hexagonal de pe partea din spate a termostatalui.
4. Îndepărtați termostatul de la conectorul rezistenței electrice și deconectați cabluri electrice.





Simbolul  de pe produs indică faptul că aparatul trebuie dus la un centru de colectare a deșeurilor speciale pentru a fi eliminat în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Aparatul poate fi, de asemenea, returnat la comerciant. Acest produs nu se încadrează în categoria deșeurilor menajere normale. Eliminarea corectă a deșeurilor înseamnă protejarea mediului și limitarea exploatării resurselor naturale.

Declarație de conformitate: Prin prezenta, producătorul declară, pe propria răspundere, că produsul care face obiectul acestui manual respectă cerințele esențiale ale Directivelor privind joasa tensiune 2014/35/UE, CEM 2014/30/UE și RoHS 2011/65/UE.



**Nu putem fi trași la răspundere pentru erori datorate tipăririi sau dactilografierii. Ilustrațiile și imaginile sunt doar cu titlu informativ. Importatorul își rezervă dreptul de a modifica conținutul.**

## **FALCON TECH ÎNCĂLZIRE**

RO. Jud. Harghita, Miercurea Ciuc,  
str. Harghita, nr. 92

[office@sarkanykazan.ro](mailto:office@sarkanykazan.ro)

0752606620